



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
31 August 2012  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 76(a) предварительной повестки дня\*

### Мировой океан и морское право

## Мировой океан и морское право

### Доклад Генерального секретаря\*\*

#### Добавление

#### *Резюме*

Настоящий доклад подготовлен в порядке отклика на пункт 249 резолюции 66/231 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить для рассмотрения на ее шестьдесят седьмой сессии доклад, посвятив его событиям и проблемам, относящимся к вопросам океана и морскому праву, в том числе осуществлению резолюции 66/231. Он представляется также государствам — участникам Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на основании статьи 319 Конвенции. В докладе использованы материалы, представленные межправительственными организациями, специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, занимающимися деятельностью, касающейся вопросов океана и морского права, и финансирующими учреждениями.

---

\* A/67/150.

\*\* Из-за ограничений на листаж в настоящем докладе приводятся лишь сжатые сведения о важнейших событиях последнего времени и выборочные места из материалов, представленных соответствующими учреждениями, программами и органами.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и исполнительные соглашения к ней .....	3
III. Органы, созданные на основании Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву .....	4
IV. Морские пространства .....	5
V. События, касающиеся международной судоходной деятельности .....	6
VI. Человеческая жизнь на море .....	8
VII. Защищенность на море .....	9
VIII. Морская наука и техника .....	11
IX. Сохранение морских живых ресурсов и распоряжение ими .....	14
X. Морское биологическое разнообразие .....	17
XI. Защита и сохранение морской среды и устойчивое развитие .....	21
XII. Основные тенденции в региональном сотрудничестве .....	30
XIII. Малые островные развивающиеся государства .....	32
XIV. Изменение климата и океаны .....	33
XV. Урегулирование споров .....	34
XVI. Международное сотрудничество и координация .....	34
XVII. Мероприятия по наращиванию потенциала, проводимые Отделом по вопросам океана и морскому праву .....	37
XVIII. Выводы .....	39

## I. Введение

1. Настоящий доклад в общем виде знакомит с событиями в области Мирового океана и морского права. Он призван содействовать Генеральной Ассамблее с проведением ее ежегодного обзора и оценки осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года («Конвенция»)<sup>1</sup> и других событий, относящихся к вопросам океана и морскому праву. Его следует воспринимать в совокупности с: а) докладом Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/67/79 и Согг.1), где разбирается основная тема тринадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, б) докладом Специальной рабочей группы полного состава по регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (A/67/87), с) докладом о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на его тринадцатом совещании (A/67/120), d) письмом сопредседателей Специальной рабочей группы открытого состава по изучению вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции, от 8 июня 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/67/95) и e) докладом двадцать второго совещания государств — участников Конвенции (SPLOS/251). Настоящий доклад охватывает период с 1 сентября 2011 года по 31 августа 2012 года.

## II. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и исполнительные соглашения к ней

### A. Состояние Конвенции и исполнительных соглашений к ней

2. За период, истекший после опубликования моего предыдущего доклада, состояние Конвенции, Соглашения об осуществлении части XI Конвенции и Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение Организации Объединенных Наций по рыбным запасам) не изменилось. На 31 августа 2012 года число участников Конвенции, если считать Европейский союз, составляло 162; число участников Соглашения об осуществлении части XI составляло 141; число участников Соглашения по рыбным запасам — 78.

3. Тридцать лет назад, 10 декабря 1982 года, в Монтего-Бей (Ямайка) Конвенция была открыта для подписания. По случаю тридцатой годовщины этого важного документа в письме от 26 января 2012 года я предложил всем государствам-членам, еще не являющимся участниками Конвенции, рассмотреть возможность присоединения к ней. Кроме того, в течение года в сотрудничестве с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организа-

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

циями и другими соответствующими органами я организовал серию мероприятий по этому поводу<sup>2</sup>.

## **В. Совещание государств-участников**

4. С 4 по 11 июня 2012 года проходило двадцать второе совещание государств-участников. Государства-участники утвердили бюджет Международного трибунала по морскому праву (Трибунал) в размере 21,24 млн. евро и приняли заявление по случаю тридцатой годовщины открытия Конвенции для подписания. На совещании на пятилетний срок были избраны 20 новых членов Комиссии по границам континентального шельфа (Комиссия). По просьбе Группы восточноевропейских государств выборы одного члена Комиссии были отложены, чтобы дать возможность выдвинуть дополнительных кандидатов от этой группы<sup>3</sup>. Для выдвижения кандидатур был определен срок с 15 июля по 16 октября 2012 года.

## **III. Органы, созданные на основании Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву**

### **А. Комиссия по границам континентального шельфа**

5. Комиссия провела с 1 августа по 9 сентября 2011 года свою двадцать восьмую сессию, с 19 марта по 27 апреля 2012 года свою двадцать девятую сессию, а с 30 июля по 24 августа 2012 года — свою тридцатую сессию<sup>4</sup>.

6. На сегодняшний день Комиссия приняла 18 комплектов рекомендаций. Три государства — Ирландия, Мексика и Филиппины — установили на основе рекомендаций Комиссии внешние границы своего континентального шельфа.

### **В. Международный орган по морскому дну**

7. Ассамблея Международного органа по морскому дну провела свою восемнадцатую сессию в Кингстоне с 16 по 27 июля 2012 года. Ассамблея избрала Нии Одунтона Генеральным секретарем на второй четырехлетний срок. Кроме того, она приняла проекты резолюций по поиску и разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе (ISBA/18/C/WP.1). Совет Органа утвердил план работы по составлению правил добычи полиметаллических конкреций в Районе к 2016 году.

8. 24 июля состоялась специальная сессия по случаю празднования тридцатой годовщины открытия Конвенции для подписания.

---

<sup>2</sup> См. [http://www.un.org/Depts/los/convention\\_agreements/convention\\_30years.htm](http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/convention_30years.htm) и [http://www.un.org/Depts/los/reference\\_files/yeosu.htm](http://www.un.org/Depts/los/reference_files/yeosu.htm).

<sup>3</sup> См. SPLOS/251, пункт 85.

<sup>4</sup> См. CLCS/72, CLCS/74 и CLCS/76.

## C. Международный трибунал по морскому праву

9. Информация об основных событиях в работе Трибунала приводится в его годовом докладе за 2011 год (SPLOS/241). См. также разделе XV настоящего доклада.

## IV. Морские пространства

10. Неистощительное освоение океанов и их ресурсов выступает важнейшим основополагающим фактором устойчивого развития. Четко обозначенные и опубликованные границы морских зон под национальной юрисдикцией являются необходимой базой для такого освоения, обеспечивая определенность в отношении протяженности суверенитета или суверенных прав и юрисдикции прибрежных государств.

11. В последние годы деятельность по делимитации и разграничению морских зон активизировалась. За отчетный период я получил от государств ряд сообщений, в которых они сдавали на хранение карты и перечни географических координат согласно Конвенции (статьи 16 (2), 47 (9), 75 (2) и 84 (2)) или реагировали на такую сдачу<sup>5</sup>. Во исполнение обязательств, сформулированных в статьях 21 (3) и 42 (3) Конвенции, были получены также законы и правила касательно мирного прохода через территориальное море или приостановления права на такой проход<sup>6</sup>. Эти сообщения свидетельствуют об осуществлении соответствующих положений Конвенции, а также о сохранении тенденции к установлению национальной юрисдикции и суверенитета над океаническими акваториями.

12. Вследствие экономической перспективы, открывшейся в плане эксплуатации ресурсов морского дна, и в результате окончания 13 мая 2009 года для многих государств — участников Конвенции 10-летнего срока подачи представлений в Комиссию, как предписано в статье 4 приложения II к Конвенции<sup>7</sup>, резко возросло и число представлений в Комиссию, а на самом высоком политическом уровне стало уделяться более пристальное внимание поддержке процесса установления внешних границ континентального шельфа. За отчетный период представления в Комиссию сделали пять государств<sup>8</sup>, а общее число представлений достигло 61.

<sup>5</sup> См., например, указ № 6433 о делимитации границ исключительной экономической зоны Ливана, 2011 год.

<sup>6</sup> Правила мирного прохода судов в территориальных водах, закон Кипра, 2011 год (L.28 (I) от 2011 года); сообщения Мексики от 23 января 2012 года и 10 и 20 апреля 2012 года касательно приостановления права на мирный проход через территориальное море.

<sup>7</sup> См. также решение, содержащееся в документе SPLOS/72.

<sup>8</sup> Ими стали Гайана 6 сентября 2011 года, Мексика в отношении восточного многоугольника в Мексиканском заливе 19 декабря 2011 года, Объединенная Республика Танзания 18 января 2012 года, Габон 10 апреля 2012 года и Дания в отношении континентального шельфа к югу от Гренландии 14 июня 2012 года. Представления Гайаны, Мексики, Объединенной Республики Танзания и Габона были предметом предварительной информации, распространенной в мае 2009 года в соответствии с решением SPLOS/183 восемнадцатого совещания государств-участников.

13. Еще сохраняется ряд нерешенных морских споров, но следует отметить достигнутый прогресс: некоторые из этих споров урегулированы путем переговоров с последующим заключением договоров о делимитации границ<sup>9</sup> или посредством механизмов привлечения третьей стороны (см. раздел XV ниже).

14. Информация об этих и прочих событиях была опубликована в выпусках №№ 77–79 «Бюллетеня по морскому праву» (“Law of the Sea bulletin”). Деятельность государств-участников по осуществлению Конвенции освещена в информационных циркулярах по морскому праву №№ 34 и 35 (Law of the Sea information circulars). Информация о практике государств имеется на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам (Отдел)<sup>10</sup>. Отдел помогает государствам в выполнении обязательств, касающихся сдачи на хранение карт и перечней географических координат согласно Конвенции.

## V. События, касающиеся международной судоходной деятельности

15. По данным Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), валовая грузоподъемность мирового торгового флота достигла в январе 2011 года почти 1,4 млрд. тонн, т.е. увеличилась на 120 млн. тонн по сравнению с 2010 годом<sup>11</sup>.

16. Развивающиеся страны расширили масштабы своего участия в целом ряде направлений деловой активности на море, особенно в более капиталоемких и высокотехнологичных секторах, как то судостроение и судовладение. Например, 9 из 20 стран, обладающих самыми крупными флотами, являются также развивающимися странами. Вместе с тем многие наименее развитые страны по-прежнему не располагают необходимым потенциалом для всестороннего участия в деловой активности на море, которая все в большей степени сопряжена с передовыми технологиями и формированием промышленных и сервисных кластеров.

17. Ряд межправительственных организаций продолжал принимать меры по повышению безопасности и эффективности международного судоходства. На своей двадцать седьмой сессии в ноябре 2011 года Ассамблея Международной морской организации (ИМО) приняла план действий на высоком уровне на 2012–2013 годы и шестилетний стратегический план<sup>12</sup>.

18. *Безопасность мореплавания.* На своей девятнадцатой сессии, состоявшейся в мае 2012 года, Комитет ИМО по безопасности на море принял ряд мер для повышения безопасности мореплавания, включая поправки к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года<sup>13</sup>. В част-

<sup>9</sup> См., например, договор между Норвегией и Российской Федерацией от 15 сентября 2010 года о разграничении морских пространств и сотрудничестве в Баренцевом море и Северном Ледовитом океане и соглашение между Багамскими Островами и Кубой от 3 октября 2011 года о делимитационной линии между их морскими зонами.

<sup>10</sup> См. <http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/index.htm>.

<sup>11</sup> См. *Review of Maritime Transport 2011* (United Nations publication, Sales No. E.11.II.D.4).

<sup>12</sup> Резолюции A.1037(27) и A.1038(27).

<sup>13</sup> См. MSC 90/28, резолюция MSC.325(90).

ности, предписание о проведении более тщательных проверок сделает обязательным Международный кодекс по расширенной программе проверок во время освидетельствований навалочных судов и нефтяных танкеров 2011 года<sup>14</sup>. Были также приняты поправки к Международному кодексу безопасности высокоскоростных судов и Международному кодексу по системам пожарной безопасности 2000 года<sup>15</sup>.

19. По итогам расследования инцидента с судном «Коста конкордиа» у берегов Италии в январе 2012 года Комитет по безопасности на море принял резолюцию, рекомендовав оперативные меры, нацеленные на повышение безопасности эксплуатации крупных пассажирских судов<sup>16</sup>.

20. Что касается системы опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии, то механизм международного обмена данными в рамках системы начал функционировать. По состоянию на 9 марта 2012 года в системе участвовало 97 из 161 стороны Международной конвенции по охране человеческой жизни на море, а к механизму обмена было подключено 66 центров данных опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии.

21. *Перевозка опасных грузов.* На пятьдесят пятой очередной сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в сентябре 2011 года была принята резолюция GC(55)/RES/9 о мерах по укреплению международного сотрудничества в областях ядерной, радиационной, транспортной и отходной безопасности. В 2011 году МАГАТЭ завершило также работу по осуществлению Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов 2004 года.

22. На своей девятнадцатой сессии в мае 2012 года Комитет ИМО по безопасности на море принял поправки к Международному кодексу морской перевозки опасных грузов, включая согласование с поправками к Рекомендациям Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов (типовые положения). Поправки вступят в силу 1 января 2014 года и могут применяться на добровольной основе с 1 января 2013 года<sup>17</sup>.

23. *Гидрографические съемки и навигационные карты.* В Международной гидрографической организации (МГО) ведется разработка спецификации следующего поколения электронных навигационных карт S-101, основную часть которой планируется завершить к началу 2013 года<sup>18</sup>.

24. *Осуществление и исполнение.* На своей двадцать седьмой сессии в ноябре 2011 года Ассамблея ИМО приняла резолюции A.1052(27) о процедурах контроля государств порта и A.1053(27) о Руководстве по освидетельствованиям в соответствии с гармонизированной системой освидетельствования и оформления свидетельств.

25. *Удаление затонувших судов.* В ноябре 2011 года Ассамблея ИМО приняла резолюцию A.1057(27), призванную устранить неоднозначность в плане выдачи свидетельств о страховании судов, зарегистрированным в бербоут-чартере,

<sup>14</sup> MSC 90/28. См. также резолюцию Ассамблеи ИМО A.1049(27) и Corr.1.

<sup>15</sup> MSC 90/28, резолюции MSC.326(90) и MSC.327(90).

<sup>16</sup> Там же, резолюция MSC.336(90).

<sup>17</sup> Там же, резолюция MSC.338(90).

<sup>18</sup> ИМО, CONF/18/WP.2, element 2.11, paras. 4.3–4.4.

согласно Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года.

## VI. Человеческая жизнь на море

### A. Моряки и рыбаки

26. *Моряки.* В ноябре 2011 года Ассамблея ИМО приняла резолюции A.1033(27) о ежегодном праздновании 25 июня Дня моряка и A.1056(27) о поощрении применения Руководства по справедливому обращению с моряками в случае морской аварии 2006 года.

27. По состоянию на 20 августа 2012 года Конвенцию о труде в морском судоходстве 2006 года ратифицировало 31 государство, на долю которого приходится почти 60 процентов общемирового тоннажа судов. Ожидается, что в 2013 году она вступит в силу. В июне 2012 года Международная организация труда (МОТ) провела анализ пробелов в национальном законодательстве в пяти государствах-членах и опубликовала пособия с типовыми положениями об осуществлении Конвенции о труде в морском судоходстве<sup>19</sup> и руководством по осуществлению Конвенции и социальному обеспечению моряков<sup>20</sup>.

28. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты и связанный с ней кодекс вступили в силу 1 января 2012 года; пятилетний переходный период продлится до 1 января 2017 года.

29. *Рыбаки.* С ратификацией Палау 29 сентября 2011 года Международная конвенция о подготовке и дипломировании персонала рыболовных судов и несении вахты 1995 года должна вступить в силу 29 сентября 2012 года.

30. Конвенции о труде в рыболовном секторе 2007 года для вступления в силу не хватает еще восьми ратификаций.

### B. Международная миграция морем

31. *Неорганизованная миграция.* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) представило следующую информацию о числе людей, прибывших в стремлении незаконно мигрировать морем в 2011 году: из Турции в Грецию 1030 человек; из Северной Африки, Греции и Турции в Италию 61 000 человек; из Северной Африки в Мальту 1574 человека; из Северной и Западной Африки в Испанию 5443 человека; и из Сомали в Йемен 103 000 человек. Также согласно оценкам, 1500 человек погибли в попытке перебраться из Ливии в Европу<sup>21</sup>.

<sup>19</sup> См. [http://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/WCMS\\_170389/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/WCMS_170389/lang--en/index.htm).

<sup>20</sup> См. [http://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/WCMS\\_170388/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/WCMS_170388/lang--en/index.htm).

<sup>21</sup> См. <http://www.unhcr.org/pages/4a1d406060.html>.

32. Пытаясь проанализировать реальность неорганизованных перемещений «смешанных групп» людей<sup>22</sup>, УВКБ организовало в ноябре 2011 года в Джибути совещание экспертов по реагированию на бедствия на море, в которые попадают беженцы и лица в поисках убежища. На совещании обсуждались существующие правовые рамки, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву; рассматривались пробелы в осуществлении; были предложены оперативные средства укрепления международного сотрудничества<sup>23</sup>.

33. *Незаконный ввоз мигрантов морем.* Хотя доля незаконного ввоза мигрантов морем в общей картине незаконной миграции невелика, он требует приоритетного реагирования в силу особой опасности неорганизованного перемещения по морю<sup>24</sup>. В апреле 2012 года Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) организовало в Мексике международную конференцию о трудностях и прогрессе в осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Эта конференция способствовала распространению и более глубокому пониманию международных документов и развитию международного сотрудничества.

34. *Безбилетные пассажиры.* Комитет ИМО по упрощению формальностей принял пересмотренное руководство по предотвращению доступа безбилетников и распределению обязанностей по обеспечению успешного разрешения дел, связанных с безбилетными пассажирами. В пересмотренном руководстве к государственным органам, портовым властям, судовладельцам и капитанам обращен призыв о сотрудничестве в оперативном разрешении дел, связанных с безбилетными пассажирами, и обеспечении их скорейшего возвращения или репатриации<sup>25</sup>.

## VII. Защищенность на море

### A. Пиратство и вооруженный разбой на море

35. *Акты пиратства и вооруженного разбоя на море или попытки их совершения.* В течение первых шести месяцев 2012 года сообщалось о 206 нападениях по всему миру по сравнению со 316 нападениями за тот же период 2011 года<sup>26</sup>. За 2011 год количество актов пиратства и вооруженного разбоя на

<sup>22</sup> По определению УВКБ, «смешанная» миграция представляет собой перемещения, при которых беженцы, люди в поисках убежища, жертвы торговли людьми, несопровождаемые и отбившиеся от семьи дети и прочие лица переезжают из страны в страну, зачастую стихийно.

<sup>23</sup> См. <http://www.unhcr.org/4ede2ae99.html>.

<sup>24</sup> См. доклад ЮНОДК «Незаконный ввоз мигрантов морем» по адресу [http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Migrant-Smuggling/Issue-Papers/Issue\\_Paper\\_-\\_Smuggling\\_of\\_Migrants\\_by\\_Sea.pdf](http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Migrant-Smuggling/Issue-Papers/Issue_Paper_-_Smuggling_of_Migrants_by_Sea.pdf).

<sup>25</sup> FAL/37/17, resolution FAL.11(37).

<sup>26</sup> См. ежемесячные отчеты ИМО об актах пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, MSC.4/Circ. 167, 168, 170–173 и 181–186.

море или попыток их совершения во всем мире, о которых стало известно ИМО, составило 544 по сравнению с 489 в 2010 году<sup>27</sup>.

36. В региональной разбивке поступившие в ИМО в 2011 году сообщения выглядят следующим образом: Восточная Африка (223), Индийский океан (63), Аравийское море (28), Южно-Китайское море (113), Малаккский и Сингапурский проливы (22), Южная Америка и Карибский бассейн (29) и Западная Африка (61).

37. *Пиратство и вооруженный разбой против судов в Гвинейском заливе.* 29 февраля 2012 года Совет Безопасности принял резолюцию 2039 (2012), в которой приветствовал доклад о миссии Организации Объединенных Наций по оценке в связи с проблемой пиратства в Гвинейском заливе (S/2012/45). Он постановил продолжать заниматься этим вопросом.

38. *Пиратство и вооруженный разбой против судов у берегов Сомали.* За первые шесть месяцев 2012 года, по данным Международного морского бюро Международной торговой палаты, поступило 69 сообщений о нападениях, совершенных сомалийскими пиратами, по сравнению со 163 за тот же период 2011 года. Контактная группа по борьбе с пиратством у берегов Сомали сообщила на своем одиннадцатом пленарном заседании 29 марта 2012 года, что сокращение общего числа нападений можно объяснить рядом факторов, как то применение передовой практики в отрасли судоходства, сохранение присутствия военно-морских сил, развертывание военных охранных конвоев и использование вооруженных охранников, нанимаемых на частной основе. ИМО опубликовала временные рекомендации и руководящие указания в отношении таких сотрудников и продолжает работу по этому вопросу<sup>28</sup>.

39. Ввиду нынешней ситуации у берегов Сомали Совет Безопасности постановил в резолюции 2020 (2011) продлить действие разрешений, предусмотренных в пункте 10 резолюции 1846 (2008) и пункте 6 резолюции 1851 (2008) и продленных в пункте 7 резолюции 1897 (2009) и в пункте 7 резолюции 1950 (2010) для государств и региональных организаций, сотрудничающих с переходным федеральным правительством в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, в отношении которых Генеральному секретарю было представлено заблаговременное согласие переходного федерального правительства.

40. Была выражена озабоченность тем, что в оправдание своих преступных действий пираты ссылались на утверждения о незаконном рыбном промысле и сбросе токсичных отходов. Во исполнение просьбы, сформулированной Советом Безопасности в резолюции 1976 (2011), в октябре 2011 года я опубликовал доклад о защите природных ресурсов и вод Сомали (S/2011/661).

41. Что касается судебного преследования лиц, подозреваемых в совершении актов пиратства у берегов Сомали, то в январе 2012 года я опубликовал доклад о специализированных судах по делам о пиратстве в Сомали и других государствах региона (S/2012/50). В марте 2012 года во исполнение просьбы, сформулированной Советом Безопасности в резолюции 2015 (2011), я представил Совету подборку информации, полученной от 42 государств, о принятых ими мерах для введения в своем внутреннем законодательстве уголовной ответствен-

<sup>27</sup> MSC.4/Circ. 180.

<sup>28</sup> См. [http://www.imo.org/Documents/IMO\\_Piracy\\_Guidance.pdf](http://www.imo.org/Documents/IMO_Piracy_Guidance.pdf). See also MSC 90/28.

ности за пиратство и обеспечения и поддержки судебного преследования лиц, подозреваемых в совершении актов пиратства у берегов Сомали, и тюремного заключения осужденных пиратов (S/2012/177).

## **В. Транснациональная организованная преступность**

42. На своей двадцатой сессии в апреле 2011 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию ЮНОДК обратилась с призывом к принятию практических мер против организованной преступности и приняла резолюцию, в которой она настоятельно призвала государства-члены укреплять международное сотрудничество на всех уровнях в деле борьбы с транснациональной организованной преступностью на море<sup>29</sup>.

43. В ноябре 2011 года ЮНОДК заключило соглашения о сотрудничестве с УВКБ и Международной организацией по вопросам миграции в целях укрепления сотрудничества в борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов. Кроме того, ЮНОДК опубликовало Международные рамки действий по осуществлению Протокола против незаконного ввоза мигрантов.

44. Что касается распространения ядерного, химического и биологического оружия, то Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004), организовал пропагандистскую работу и мероприятия по наращиванию потенциала с уделением особого внимания пограничному контролю и правоохранительным усилиям в борьбе с незаконным оборотом ядерных, химических и биологических вооружений на море и в портах.

## **VIII. Морская наука и техника**

### **А. Морская наука**

45. *Консультативная группа экспертов по морскому праву Межправительственной океанографической комиссии.* Рассмотрев доклад межсессионной рабочей группы открытого состава по обзору работы Консультативной группы экспертов по морскому праву Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)<sup>30</sup>, Исполнительный совет МОК на своей сорок пятой сессии, состоявшейся в июне 2012 года, постановил, что Консультативная группа экспертов продолжит свою работу, уделяя внимание приоритетам, обозначенным руководящими органами МОК.

46. *Исследовательский проект.* В феврале 2012 года МОК/ЮНЕСКО объявила о партнерстве с исследовательской шхуной «Тара», призванном поощрять осведомленность об океанах и высветить их важность на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в Рио-де-Жанейро 20–22 июня 2012 года. Сотрудничество сосредоточено на проведении научных исследований, просвещении и осведомлении общественности о роли, которую

<sup>29</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 10* (E/2011/30-E/CN.15/2011/21), резолюция 20/5.

<sup>30</sup> ИОС/ЕС-XLV/2, приложение 7.

играют океаны в изменении климата, и о важности практики неистощительного хозяйствования.

47. *Программы наблюдения за океаном.* Глобальная система наблюдений за океанами перевыполнила свой целевой показатель 60-процентной реализации, продемонстрировав, что с увеличением финансирования возможно обеспечение более качественных океанических наблюдений и услуг. На первом совещании Руководящего комитета Глобальной системы наблюдений за океанами, состоявшемся в июне 2012 года подчеркивалось важное значение продолжения нынешних наблюдений, была подтверждена важность расширения Системы с охватом новых переменных и признана необходимость развития потенциала государств-членов, необходимого для участия в ней<sup>31</sup>.

48. На своей сорок пятой сессии Исполнительный совет МОК учредил межсессионные консультации всех государств — членов МОК для выявления научно-технических вопросов в рамках миссии и мандата МОК с целью улучшить ее деятельность в сфере долгосрочных океанических наблюдений и услуг<sup>32</sup>. Участники Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию также призвали к международному сотрудничеству в области наблюдений за закислением океанов и уязвимыми экосистемами. Была отмечена также значимость глобального картирования и сбора экологических данных по линии Глобальной системы систем наблюдения Земли<sup>33</sup>.

## **В. Нарращивание потенциалов в области мореведения**

49. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию признала важность наращивания потенциала развивающихся стран и особо отметила необходимость сотрудничества в проведении морских научных исследований для выполнения положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию, а также необходимость передачи технологий с учетом Критериев и руководящих принципов МОК в отношении передачи морских технологий<sup>34</sup>.

50. На своей сорок пятой сессии Исполнительный совет МОК принял к сведению выводы Специальной консультативной группы Секции МОК по мореведению<sup>35</sup>, которая рекомендовала Секции сосредоточить внимание на поддержке местных и глобальных инициатив по рассмотрению пробелов в научных знаниях и расширению охвата за счет наращивания национальных потенциалов, особенно в Африке, и сообразно с приоритетами ЮНЕСКО — на поддержке междисциплинарного характера исследований<sup>36</sup>.

<sup>31</sup> См. IOC/GOOS-SC-1/3s.

<sup>32</sup> EC-XLV/Dec.4.2.

<sup>33</sup> См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пп. 166 и 274.

<sup>34</sup> Там же, п. 160.

<sup>35</sup> См. EC-XLV/Dec.4.4.

<sup>36</sup> См. IOC/INF-1294, п. 15.

### **С. Системы раннего предупреждения**

51. *Индийский океан.* В октябре 2011 года Система предупреждения о цунами в Индийском океане и смягчения их последствий вышла на расчетную эксплуатационную мощность. Начали функционировать и региональные службы оповещения о цунами в Австралии, Индии и Индонезии.

52. *Северо-Восточная Атлантика и Средиземноморье.* На своей восьмой сессии, состоявшейся в ноябре 2011 года, Межправительственная координационная группа МОК по системе раннего оповещения о цунами и смягчения их последствий в Северо-Восточной Атлантике, Средиземном и связанном с ним морях констатировала неуклонный прогресс в деле организации в регионе служб отслеживания цунами.

53. *Карибский бассейн.* На своей седьмой сессии, состоявшейся в апреле 2012 года, Межправительственная координационная группа по системе предупреждения о цунами и опасности других бедствий в прибрежных районах Карибского бассейна и прилегающих регионов отметила значительный прогресс в области мониторинга уровня моря — для мониторинга цунами эксплуатируется 38 станций наблюдения за уровнем моря. Значительно улучшился также и сейсмический мониторинг, в рамках которого данные о мониторинге цунами в реальном масштабе времени поступают с более 100 станций. Группа рекомендовала сорок пятой сессии Исполнительного совета МОК в июне 2012 года рассмотреть вопрос о распространении зоны охвата на Западную Атлантику, включая Гренландию, Бразилию, Уругвай и Аргентину.

54. *Тихий океан.* В рамках Системы предупреждения о цунами в Тихом океане и смягчения их последствий разрабатываются новые экспериментальные средства прогнозирования цунами, включая карты с указанием уровней угрозы по каждой стране.

55. После мощного землетрясения на востоке Японии 11 марта 2011 года и последовавшего за ним цунами было проведено множество национальных и международных обзоров последствий и анализов эффективности систем раннего оповещения о цунами, по итогам которых удалось добиться повышения готовности к цунами в регионе. 16 и 17 февраля 2012 года МОК/ЮНЕСКО совместно с правительством Японии и Университетом Организации Объединенных Наций организовали международный симпозиум по теме «Мощное цунами на востоке Японии 11 марта 2011 года и системы предупреждения о цунами: перспективы политики».

### **D. Последние события в области морской технологии**

56. Область морской технологии продолжает вызывать особый интерес. В моем докладе о Мировом океане и морском праве (A/67/79) уделено пристальное внимание возобновляемым источникам энергии<sup>37</sup>.

<sup>37</sup> Пункты 12–17.

## **Е. Подводные кабели и трубопроводы**

57. Международный союз электросвязи, МОК/ЮНЕСКО и Всемирная метеорологическая организация учредили совместную целевую группу для изучения технических, коммерческих и юридических вопросов применительно к использованию подводных кабелей для мониторинга климата и предупреждения о стихийных бедствиях.

## **Г. Охрана археологических и исторических объектов**

58. В декабре 2011 года отмечалась десятая годовщина принятия Конвенции об охране подводного культурного наследия — был организован научный colloquium высокого уровня, посвященный факторам воздействия на подводное культурное наследие и изучению путей сотрудничества в смягчении эффекта мероприятий, пагубно влияющих на это наследие.

## **IX. Сохранение морских живых ресурсов и распоряжение ими**

### **А. Морские рыбопромысловые ресурсы**

59. Устойчивое рыболовство вносит значительный вклад в продовольственную безопасность, в обеспечение заработка и достатка и в облегчение бремени нищеты<sup>38</sup>. Поддержание и, где возможно, увеличение вклада производства рыбной продукции и торговли ею выступают, таким образом, важнейшим элементом политики многих стран в экономической сфере и в области продовольственной безопасности, особенно в малых островных развивающихся государствах и прибрежных странах с низким уровнем доходов, испытывающих дефицит продовольствия. К сожалению, доля запасов, эксплуатируемых в полной мере, возросла с 43 процентов в 1989 году до 57 процентов в 2009 году. Кроме того, порядка 30 процентов запасов эксплуатируется чрезмерно. Остальные 13 процентов запасов эксплуатируются неполностью, но эти запасы зачастую не обладают высоким производственным потенциалом<sup>39</sup>.

60. Несколько межправительственных организаций принимают меры по улучшению сохранения морских рыбных ресурсов и управления ими, в том числе путем поощрения научных исследований в области рыбного промысла, решения проблем, обусловленных истощительной практикой, как то незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел, укрепления сотрудничества и координации и поддержки деятельности по наращиванию потенциала. Все в большей степени главное внимание уделяется разработке стратегий «зеленой экономики» в сферах рыбного промысла и аквакультуры в рамках содействия реализации более широких целей социальной стабильности и экологической неистощительности. Для повышения экологичности рыбного промысла и аквакультуры потребуется общее признание более широкого социаль-

<sup>38</sup> Резолюция 66/68 Генеральной Ассамблеи, преамбула.

<sup>39</sup> Food and Agriculture Organization of the United Nations, *The State of World Fisheries and Aquaculture*, 2012.

ного значения деятельности рыбаков и рыбоводов, особенно мелкомасштабных операций, для экономического роста на местах, сокращения масштабов нищеты и обеспечения продовольственной безопасности. Необходимо также поддерживать развитие «зеленых» технологий, инвестирование в них и повышение осведомленности производителей и потребителей об аспектах неистощительного рыбного промысла и аквакультуры.

61. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию подтвердила необходимость поощрения неистощительного рыболовства и аквакультуры и подчеркнула чрезвычайно важную роль здоровых морских экосистем, устойчивого рыболовства и устойчивой аквакультуры, которые обеспечивают продовольственную безопасность и питание, а также дают средства к существованию миллионам людей. Конференция признала также, что рыбоды-кустари могут внести важный вклад в устойчивое развитие благодаря применению методов производства, которые являются экологически безопасными, обеспечивают повышение продовольственной безопасности и улучшение жизнеобеспечения малоимущих слоев населения и стимулируют производство и поступательный экономический рост<sup>40</sup>.

62. Был объявлен также широкий комплекс обязательств, призванных обеспечить улучшение сохранения морских рыбных ресурсов и управление ими, в том числе за счет восстановления рыбных запасов, искоренения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, повышения эффективности региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, запрещения субсидий, способствующих созданию чрезмерного промыслового потенциала или перелову рыбы, и оказания развивающимся странам содействия в наращивании их национальных потенциалов для сохранения, рационального использования и реализации преимуществ неистощительного рыбного промысла<sup>41</sup>.

#### **Проведение Генеральной Ассамблеей обзора мер, принимаемых во исполнение резолюций 61/105 и 64/72**

63. На своей шестьдесят шестой сессии Генеральная Ассамблея продолжила проведение обзора мер, принимаемых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение соответствующих пунктов резолюций 61/105 и 64/72 для решения проблемы воздействия донной промысловой деятельности на уязвимые морские экосистемы и обеспечения долгосрочной неистощительности глубоководных рыбных запасов. Для оказания Генеральной Ассамблее содействия в этом обзоре Генеральный секретарь подготовил доклад о мерах, принимаемых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение резолюций 61/105 и 64/72 (A/66/307).

64. Кроме того, во исполнение пункта 128 резолюции 64/72 Генеральный секретарь созвал 15 и 16 сентября 2011 года двухдневный семинар, посвященный обсуждению осуществления соответствующих пунктов этих двух резолюций. Обсуждения, состоявшиеся на семинаре, были приняты во внимание Генеральной Ассамблеей при принятии решений относительно дальнейших срочных

<sup>40</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункты 111–115 и 52.

<sup>41</sup> Там же, пункты 168–175.

мер касательно донного промысла в районах за пределами действия национальной юрисдикции<sup>42</sup>.

65. Результаты обзора нашли отражение в резолюции 66/68 Генеральной Ассамблеи, принятой 6 декабря 2011 года. Ассамблея постановила также провести в 2015 году дальнейший обзор мероприятий, проводимых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение резолюций 64/72 и 66/68, на предмет обеспечения эффективного осуществления намеченных в них мер и вынесения дальнейших рекомендаций, где это необходимо<sup>43</sup>.

#### **Соглашения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла**

66. Соглашение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (Соглашение о мерах государства порта) вступит в силу через 30 дней после сдачи на хранение двадцать пятого документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении. По состоянию на 29 июня 2012 года насчитывалось четыре участника Соглашения, включая Европейский союз.

67. ФАО инициировала ряд региональных практикумов по наращиванию потенциала в поддержку осуществления Соглашения о мерах государства порта. Первый такой практикум был созван в Бангкоке в апреле 2012 года для стран Юго-Восточной Азии.

68. На своей тридцатой сессии, состоявшейся в июле 2012 года, Комитет ФАО по рыболовству утвердил круг ведения специальной рабочей группы по части 6 Соглашения о мерах государства порта, который будет применяться, когда Соглашение вступит в силу<sup>44</sup>.

#### **Международные руководящие принципы обеспечения неистощительности мелкомасштабного рыбного промысла**

69. После того как на двадцать девятой сессии Комитета по рыболовству было утверждено предложение о разработке нового международного документа по мелкомасштабному рыбному промыслу, на основе консультаций с заинтересованными сторонами, состоявшимися в 2011 и 2012 годах, был разработан проект международных руководящих принципов обеспечения неистощительности мелкомасштабного рыбного промысла. На своей тридцатой сессии Комитет обсудил сферу охвата и цель руководящих указаний и призвал к проведению дальнейших консультаций, а также к созыву межправительственного технического консультативного совещания в мае 2013 года.

<sup>42</sup> Резюме обсуждений содержится в документе A/66/566.

<sup>43</sup> Резолюция 66/68, пункты 122–137.

<sup>44</sup> См. предварительный вариант доклада Комитета по рыболовству о его тридцатой сессии по адресу: <http://www.fao.org/cofi/cofi2012/en/>.

### **Оценка выполнения действующих правил государствами флага**

70. На втором техническом консультативном совещании, посвященном деятельности государств флага, состоявшемся в марте 2012 года, продолжилось составление проекта критериев выполнения действующих правил государствами флага. Техническое консультативное совещание рекомендовало продолжить работу в кратчайшие возможные сроки с целью доработать и принять критерии<sup>45</sup>. На своей тридцатой сессии Комитет по рыболовству констатировал необходимость обеспечить дальнейший прогресс и просил ФАО созвать вторую возобновленную сессию технического консультативного совещания в кратчайшие возможные сроки.

## **В. Киты и прочие китообразные**

71. На своем шестьдесят четвертом ежегодном совещании Международная китобойная комиссия произвела обзор состояния ряда китовых запасов, вновь сосредоточив внимание на северо-западном тихоокеанском сером ките, чьи места нагула совпадают с районами разработки нефтегазовых месторождений. Комиссия одобрила проект плана охраны антарктических китов на юго-западе Атлантического и юго-востоке Тихого океанов и выразила глубокую озабоченность состоянием популяции гренландских китов на западе Северной Атлантики. Был также проведен обзор состояния ряда популяций малых китообразных.

72. Комиссия рассмотрела также проблемы столкновений с судами, индустрии наблюдения за китами, морского мусора и благополучия китов, запутывающихся в сетях.

73. Комиссия приняла резолюцию 2012-X о важности продолжения научных исследований в отношении воздействия деградации морской среды на здоровье китообразных и вытекающих из этого последствий для здоровья человека<sup>46</sup>. Вместе с тем ей не удалось достичь консенсуса по предложенной резолюции о далеко мигрирующих китообразных в открытом море, в которой сторонам Международной конвенции по регулированию китобойного промысла предлагалось рассмотреть вопрос о сотрудничестве с Генеральной Ассамблеей в целях содействия природоохранным усилиям Комиссии.

74. Комиссия будет теперь заседать раз в два года, а Научный комитет продолжит собираться ежегодно.

## **Х. Морское биологическое разнообразие**

75. Участники Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию подтвердили важнейшую роль биоразнообразия в устойчивом развитии и обязались защищать и восстанавливать благополучие, продуктивность и жизнестойкость океанов и морских экосистем и поддерживать их биологическое разнообразие, обеспечивая возможность их сохранения и рационального использования в интересах нынешнего и будущих поколений<sup>47</sup>. В све-

<sup>45</sup> Доклад Председателя и проект критериев имеется по адресу [ftp://ftp.fao.org/FI/DOCUMENT/tc-fsp/2012/Chairperson\\_report\\_9\\_March\\_2012.pdf](ftp://ftp.fao.org/FI/DOCUMENT/tc-fsp/2012/Chairperson_report_9_March_2012.pdf).

<sup>46</sup> См. IWC/64/13Rev2.

<sup>47</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 158.

те жизненно важного значения экосистемных услуг, обеспечиваемых морским биоразнообразием, особую актуальность приобрел выбор морского биоразнообразия в качестве темы Международного дня биологического разнообразия в нынешнем году (День отмечается 22 мая).

#### **А. Меры в отношении форм воздействия на морское биологическое разнообразие**

76. В ряде форумов продолжается обсуждение мер в отношении форм воздействия на морское биологическое разнообразие. Специальная неофициальная рабочая группа открытого состава для изучения вопросов сохранения и неистощительного использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции провела свое пятое совещание в мае 2012 года и сформулировала рекомендации для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят седьмой сессии (A/67/95). Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии на своем шестнадцатом совещании, состоявшемся 30 апреля — 5 мая 2012 года в Монреале (Канада), принял ряд рекомендаций в отношении и касательно морского и прибрежного биоразнообразия<sup>48</sup>.

77. По линии ряда инициатив была также оказана поддержка научным исследованиям в области морского биоразнообразия и усилиям по его сохранению и неистощительному использованию. Например, программа в области экосистем и биоразнообразия Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказывает поддержку учету соображений о морском биоразнообразии в соответствующих секторах, как то рыболовство и туризм, на национальном уровне; МАГАТЭ изучает последствия повышения концентрации CO<sub>2</sub> и закисления океана для морского биоразнообразия, чтобы произвести оценку масштабов социально-экономических рисков, ассоциированных с воздействием закисления океана.

78. 21 апреля 2012 года 94 государства учредили Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам в качестве независимого межправительственного органа, призванного содействовать научно-политическому сопряжению биоразнообразия и экосистемных услуг в целях сохранения и неистощительного использования биоразнообразия, обеспечения долгосрочного благополучия человека и устойчивого развития, и определили ее функции, оперативные принципы и международные механизмы<sup>49</sup>.

<sup>48</sup> См. доклад шестнадцатого совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (UNEP/CBD/COP/11/3), рекомендации XVI/3, XVI/4, XVI/5, XVI/6 и XVI/9.

<sup>49</sup> См. доклад второй сессии пленарного совещания по определению условий и организационных механизмов межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (UNEP/IPBES.MI/2/9).

## **В. Меры в отношении конкретных экосистем и биологических видов**

79. *Биоразнообразие морского дна.* В контексте своей работы по защите и сохранению морской среды Района от добычной деятельности Международный орган по морскому дну инициировал в январе 2012 года обзор качества экологических данных, предоставляемых контракторами. Совет Органа, на своей восемнадцатой сессии в июле 2012 года принял решение о плане экологического обустройства зоны Кларион-Клиппертон, в котором, в частности, предусмотрено, что в течение пяти лет либо до того момента, когда Юридическая и техническая комиссия или Совет вернется к рассмотрению данного вопроса, заявки на утверждение планов работы по разведке или разработке на представляющих особый экологический интерес участках, удовлетворяться не будут<sup>50</sup>.

80. *Водно-болотные угодья.* Ряд прибрежных районов по всему миру был внесен в Рамсарский перечень водно-болотных угодий, имеющих международное значение, что демонстрирует важность выгод, которые эти районы сулят людям и прибрежной среде.

81. *Кораллы.* Важное значение кораллов и коралловых рифов для устойчивого развития продолжает акцентироваться на самом высоком уровне, в том числе Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/194. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию была признана значительная уязвимость коралловых рифов для воздействия, оказываемого изменением климата, подкислением Мирового океана, переловом рыбы, истощительной практикой рыболовства и загрязнением окружающей среды. Было заявлено о поддержке международного сотрудничества, направленного на реализацию социальных, экономических и экологических преимуществ коралловых рифов<sup>51</sup>.

82. *Китообразные и прочие мигрирующие виды.* На своем десятом совещании в ноябре 2011 года в Бергене (Норвегия) Конференция сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных приняла резолюции в отношении или касательно китообразных и прочих мигрирующих морских видов и добавила в приложения к Конвенции несколько морских видов<sup>52</sup>.

83. *Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.* На своем шестьдесят втором совещании в июле 2012 года Постоянный комитет Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, договорился препроводить итоги работы Рабочей группы по интродукции из моря<sup>53</sup> шестнадцатому совещанию Конференции сторон, намеченному на март 2013 года, признав оговорки, выраженные некоторыми сторонами<sup>54</sup>.

84. На своем двадцать шестом совещании в марте 2012 года Комитет по животным Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры,

<sup>50</sup> См. решение Совета в документе ISBA/18/C/22.

<sup>51</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 176.

<sup>52</sup> Эти резолюции 10.3, 10.4, 10.14, 10.15, 10.19 и 10.24, см. по адресу [www.cms.int/bodies/COP/cop10/resolutions\\_adopted/resolutions.htm](http://www.cms.int/bodies/COP/cop10/resolutions_adopted/resolutions.htm).

<sup>53</sup> См. документ, подготовленный Постоянным комитетом «Интродукция из моря» (SC62 Doc.31).

<sup>54</sup> См. резюме шестьдесят второго совещания Постоянного комитета (SC62 Sum. 6 (Rev. 1)).

находящимися под угрозой исчезновения, вынес ряд рекомендаций касательно осетровых<sup>55</sup>, акул<sup>56</sup> и морских огурцов<sup>57</sup>. Он рассмотрел также обзоры на предмет существенных объемов торговли особями видов, включенных в приложение II, включая тропического тюленя-монаха.

### **С. Морские генетические ресурсы**

85. Интерес к морским генетическим ресурсам и морской биотехнологии растет. В результате по линии ряда инициатив прилагаются усилия с целью оценки их социального, экономического, экологического и коммерческого потенциала. Например, в сетевой базе данных «морской биопроектор» Института передовых исследований Университета Организации Объединенных Наций, где хранится 105 записей о деятельности, касающейся морских генетических ресурсов, имеется информация о применении и коммерциализации полученных материалов, включая фактическую или потенциальную ценность и рыночную информацию. В контексте своей работы по морской биотехнологии Организация экономического сотрудничества и развития провела вместе с партнерами в мае 2012 года в Ванкувере (Канада) глобальный форум по биотехнологии, на котором рассматривался потенциал морской биотехнологии в решении проблем питания и продовольственной безопасности, здоровья населения, роста «зеленой экономики» и неистощительных отраслей.

86. Вопросы, касающиеся морских генетических ресурсов в районах за пределами действия национальной юрисдикции, продолжали обсуждаться на пятом совещании Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава.

87. Что касается Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, то Специальный межправительственный комитет открытого состава по Нагойскому протоколу на своем втором совещании в июле 2012 года рассмотрел необходимость и параметры функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод, как предусмотрено в статье 10 Нагойского протокола. Он рекомендовал, в частности, чтобы Конференция сторон запросила мнения на предмет статьи 10, а также прочие аспекты видения этого вопроса<sup>58</sup>.

88. На своей двадцатой сессии в феврале 2012 года Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) разработал «Сводный документ по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам», который будет препровожден для рассмотрения Генеральной Ассамблеей ВОИС в октябре 2012 года<sup>59</sup>.

<sup>55</sup> См. AC26 WG3 Doc. 1 и AC26 Sum. 3.

<sup>56</sup> См. AC26 WG4 Doc. 1 и AC26 Sum. 4 (Rev. 1).

<sup>57</sup> См. AC26 DG1 Doc. 1 и AC26 Sum. 4 (Rev. 1).

<sup>58</sup> См. UNEP/CBD/COP/11/6.

<sup>59</sup> См. решения двадцатой сессии Комитета по адресу [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/en/wipo\\_grtkf\\_ic\\_20/wipo\\_grtkf\\_ic\\_20\\_ref\\_decisions.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/en/wipo_grtkf_ic_20/wipo_grtkf_ic_20_ref_decisions.pdf).

## **XI. Защита и сохранение морской среды и устойчивое развитие**

### **A. Деградация морской среды в результате деятельности на суше**

89. На третьем межправительственном совещании по обзору Глобальной программы действий по защите морской среды от деятельности на суше, состоявшемся в январе 2012 года, была принята Манильская декларация о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий. Участники совещания приняли также решение о приоритетах программы работы в рамках Глобальной программы действий на 2012–2016 годы, включая питательные вещества, замусоривание и сточные воды<sup>60</sup>.

90. На своем десятом совещании, состоявшемся в ноябре 2011 года, Конференция сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных приняла резолюцию 10.4, где призвала государства обозначить очаги скопления мусора и внедрить национальные планы действий в целях решения и освещения проблемы замусоривания моря. Вопросами распространения информации по проблеме замусоривания моря также активно занимается Постоянная комиссия для южной части Тихого океана.

91. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию с озабоченностью отметила, что на состоянии Мирового океана и морском биоразнообразии негативно сказывается загрязнение морской среды, в том числе из сухопутных источников. Были взяты обязательства принять меры к сокращению числа случаев такого загрязнения и уменьшению их воздействия на морские экосистемы, в том числе путем развития соответствующих инициатив, таких как Глобальная программа действий<sup>61</sup>.

### **B. Загрязнение с судов**

#### **Выброс веществ**

92. На своей шестьдесят третьей сессии, состоявшейся 27 февраля — 2 марта 2012 года, Комитет ИМО по защите морской среды принял ряд мер, касающихся выброса веществ и осуществления Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней и дальнейшими поправками согласно Протоколу 1997 года. В частности, в своей резолюции об обозначении Балтийского моря особым районом по приложению IV (сточные воды с судов) к измененной Конвенции Комитет призвал обеспечить разработку технического бортового оснащения для удовлетворения новых стандартов выбросов с пассажирских судов, ведущих операции в особых районах согласно приложению<sup>62</sup>. Комитет принял также руководства по осуществлению приложения V (мусор) и по разработке планов удаления мусора<sup>63</sup>. Руководства помогут в осуществлении пересмотренных в 2011 году правил по приложению V, которые должны вступить в силу 1 января 2013 года.

<sup>60</sup> См. UNEP/GPA/IGR.3/CRP.1/Rev.1.

<sup>61</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п 163.

<sup>62</sup> См. Доклад Комитета по защите морской среды о его шестьдесят третьей сессии (MEPC 63/23), резолюция MEPC.218(63).

<sup>63</sup> Там же, резолюции MEPC.219(63) и MEPC.220(63).

93. Кроме того, Комитет принял поправки к приложениям I, II, IV, V и VI к измененной Конвенции касательно портовых приемных сооружений, чтобы помочь малым островным развивающимся государствам выполнить требования о предоставлении государствами порта приемных сооружений для удаления судового мусора за счет региональных договоренностей<sup>64</sup>. Поправки должны вступить в силу 1 августа 2013 года. Было также принято руководство по разработке регионального плана приемных сооружений<sup>65</sup>.

#### **Загрязнение воздуха с судов**

94. На своей шестьдесят третьей сессии Комитет принял также четыре руководства для оказания содействия в осуществлении обязательных правил по энергоэффективности судов согласно с приложением VI к измененной Конвенции, которые были приняты в июле 2011 года и должны вступить в силу 1 января 2013 года<sup>66</sup>. Комитет принял далее поправки к Техническому кодексу по контролю выбросов окислов азота судовыми дизельными двигателями<sup>67</sup>.

### **С. Утилизация отходов**

95. *Удаление отходов.* На тридцать третьем консультативном совещании договаривающихся сторон Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года (Лондонская конвенция) и шестом совещании договаривающихся сторон Протокола 1996 года к ней (Лондонский протокол), состоявшихся в октябре 2011 года, договаривающиеся стороны рассмотрели варианты регулирования удобрения океана и пришли к согласию о необходимости проведения дальнейшей работы в рамках межсессионной Рабочей группы по удобрению океана<sup>68</sup>.

96. *Трансграничная перевозка отходов.* Во исполнение решения ВС-10/3 Конференции сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением<sup>69</sup> техническая экспертная группа по разработке рамок экологически чистого удаления отходов провела свое первое совещание в апреле 2012 года. Группа достигла предварительного согласия о базовой структуре рамок и выработала предварительный перечень элементов, подлежащих включению в рамки. Второе совещание группы было запланировано провести в течение недели непосредственно по окончании восьмой сессии Рабочей группы открытого состава Конвенции в сентябре 2012 года<sup>70</sup>.

<sup>64</sup> Там же, резолюции МЕРС.216(63) и МЕРС.217(63).

<sup>65</sup> Там же, резолюция МЕРС.221(63).

<sup>66</sup> Там же, п. 4.62.

<sup>67</sup> Там же, п. 6.17.

<sup>68</sup> Доклад тридцать третьего консультативного совещания (LC 33/15), раздел 4.

<sup>69</sup> См. доклад Конференции сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением о ее десятом совещании (UNEP/CHW.10/28).

<sup>70</sup> См. доклад первого совещания технической экспертной группы по разработке рамок экологически чистого удаления отходов (UNEP/CHW/CLI/TEG.1/2).

## **D. Разделка, демонтаж, утилизация и слом судов**

97. В марте 2012 года на своей шестьдесят третьей сессии Комитет ИМО по защите морской среды принял руководство 2012 года по безопасной и экологически чистой утилизации судов и руководство 2012 года по выдаче разрешений на строительство верфей по утилизации судов — они призваны оказать содействие в осуществлении Гонконгской международной конвенции о безопасной и экологически рациональной утилизации судов, которая была принята в мае 2009 года, но еще не вступила в силу<sup>71</sup>. ИМО организовала два практикума — на Филиппинах в октябре 2011 года и в Китае в мае 2012 года, — в целях содействия пониманию требований Гонконгской конвенции, чтобы облегчить ее ратификацию.

## **E. Привнесение инвазивных чужеродных видов**

98. На своей шестьдесят третьей сессии Комитет по защите морской среды утвердил в целом три системы регулирования балластных вод с использованием активных веществ и окончательно утвердил еще пять таких систем<sup>72</sup>. По состоянию на апрель 2012 года Комитет утвердил в целом 37 систем регулирования балластных вод с использованием активных веществ, а окончательно — 25 таких систем.

99. Комитет утвердил также пересмотренное руководство по проектированию и конструкции для облегчения контроля осадков на судах, которое призвано оказать содействие в осуществлении Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими 2004 года<sup>73</sup>. По состоянию на май 2012 года эту Конвенцию ратифицировали 35 государств, на долю которых в совокупности приходится 27,95 процента валовой вместимости судов мирового торгового флота.

100. Ряд прочих межправительственных организаций продолжают принимать меры в целях предотвращения привнесения инвазивных чужеродных видов в морскую среду, в том числе в контексте партнерств «ГлоБалласт» Глобального экологического фонда (ГЭФ)-ПРООН-ИМО.

101. Участники Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию отметили серьезную угрозу, которую представляют инвазивные виды-вселенцы для морских экосистем и ресурсов, и обязались принимать меры по противодействию привнесению инвазивных видов-вселенцев и борьбе с их неблагоприятным воздействием на окружающую среду, включая меры, принятые в рамках ИМО<sup>74</sup>.

<sup>71</sup> МЕРС 63/23, резолюции МЕРС.210(63) и МЕРС.211(63).

<sup>72</sup> МЕРС/63/23, раздел 2.

<sup>73</sup> МЕРС/63/23, резолюция МЕРС.209(63).

<sup>74</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 164.

## Е. Зашумление океана

102. С 2005 года Генеральная Ассамблея последовательно признает, что антропогенный подводный шум выступает источником загрязнения морской среды и создает угрозу для морских экосистем и живых ресурсов<sup>75</sup>. За отчетный период дополнительных научных исследований о воздействии океанического шума на морские живые ресурсы в соответствии с пунктом 107 резолюции 61/222 Генеральной Ассамблеи в Отдел по вопросам океана и морскому праву не поступало<sup>76</sup>.

103. Вместе с тем рассмотрение проблемы подводного шума продолжается и в ряде других форумов, что выступает стимулом для активизации исследовательской деятельности, сотрудничества и координации между различными организациями в целях анализа его воздействия. Например, на глобальном уровне Конференция сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных на своем десятом совещании приняла резолюцию 10.24 о загрязнении среды подводным шумом<sup>77</sup>, а Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии на своем шестнадцатом совещании также рассмотрел последствия антропогенного подводного шума для морского и прибрежного биоразнообразия в своей рекомендации XVI/5<sup>78</sup>. На своей сессии в 2012 году Научный комитет Международной китобойной комиссии дал высокую оценку продолжающимся обсуждениям между ИМО и Комиссией касательно усилий по снижению шумового воздействия новых судов<sup>79</sup>.

104. Что касается шумопоглощающих технологий, то на своей шестьдесят третьей сессии Комитет ИМО по защите морской среды отметил решение пятьдесят шестой сессии Подкомитета ИМО по конструкции и оснащению об учреждении корреспондентской группы для изучения имеющихся вариантов технологий поглощения судового шума и оперативной практики на предмет выработки проекта не имеющего обязательной силы руководства по снижению уровня подводного шума, исходящего от торговых судов<sup>80</sup>. Международная организация по стандартизации также прилагает усилия к выработке стандартов измерения подводного шума от судов<sup>81</sup>.

105. На региональном уровне также укрепляется координация в деле решения проблемы зашумления, о чем свидетельствуют совместные усилия рабочих групп по зашумлению Соглашения по сохранению китообразных Черного и Средиземного морей и прилегающей атлантической акватории (АККОБАМС) и Соглашения об охране малых китов Балтийского и Северного морей (АСКОБАМС). Научный комитет АККОБАМС, отметив, что обязательства и руководящие указания, сформулированные в резолюции 4.17 АККОБАМС о

<sup>75</sup> См. резолюции Генеральной Ассамблеи 60/30, п. 84; 61/222, п. 107; 62/215, п. 120; 63/111, п. 141; 64/71, п. 162; 65/37 А, п. 186; 65/38, п. 127; 66/231, п. 185; 66/68, п. 143.

<sup>76</sup> См. перечень отрецензированных научных исследований по адресу [http://www.un.org/depts/los/general\\_assembly/noise/noise.htm](http://www.un.org/depts/los/general_assembly/noise/noise.htm).

<sup>77</sup> См. UNEP/CBD/COP/10/27.

<sup>78</sup> См. UNEP/CBD/COP/11/3.

<sup>79</sup> См. доклад Научного комитета (IWC/64/Rep1rev1).

<sup>80</sup> МЕРС 63/23, пп. 18.2 и 18.7.

<sup>81</sup> Доклад 19-го совещания Консультативного комитета АСКОБАМС, имеется по адресу [http://www.ascobans.org/pdf/ac19/ASCOBANS\\_AC19\\_Report\\_inclAnnexes.pdf](http://www.ascobans.org/pdf/ac19/ASCOBANS_AC19_Report_inclAnnexes.pdf).

воздействии антропогенного шума на китообразных, еще полностью не выполнены, подчеркнул настоятельную необходимость обеспечить внедрение механизмов, которые позволят полностью выполнить резолюцию<sup>82</sup>.

## **Г. Инструменты хозяйствования**

### **1. Оценка экологического воздействия**

106. Оценки экологического воздействия и стратегические экологические оценки являются важнейшими средствами обоснования процессов принятия решений и поощрения устойчивого развития за счет обеспечения того, что планируемая деятельность не будет вызывать существенного загрязнения или значительных пагубных изменений в морской среде. Ряд глобальных форумов продолжает прилагать усилия по выработке практических ориентиров на предмет осуществления оценок воздействия на морскую среду.

107. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии на своем шестнадцатом совещании принял рекомендацию XVI/6 о типовом добровольном руководстве по учету биоразнообразия в оценках экологического воздействия и стратегических экологических оценках в морских и прибрежных районах, которая будет рассмотрена Конференцией сторон Конвенции на ее одиннадцатом совещании<sup>83</sup>. Ранее, на своем пятнадцатом совещании, состоявшемся в ноябре 2011 года, Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рекомендовал также, чтобы Конференция сторон предписала дальнейшую проработку индикаторов реализации Айчинских целевых показателей в области разнообразия, включая оценки экологического воздействия, которые выступают важным оперативным индикатором оценки прогресса на глобальном уровне<sup>84</sup>. Конференция сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных на своем десятом совещании, состоявшемся в ноябре 2011 года, в резолюции 10.24 о загрязнении среды подводным шумом, в частности, настоятельно призвала стороны Конвенции обеспечить, чтобы в оценках экологического воздействия, среди прочего, в полной мере учитывались последствия осуществляемой деятельности для китообразных и потенциальное воздействие на морскую биоту и маршруты ее миграции<sup>85</sup>.

108. *Рыбопромысловая деятельность*. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию отметила необходимость укрепления защиты уязвимых морских экосистем, в том числе за счет оценок воздействия, проводимых в соответствии с международным правом, резолюциями Генеральной Ассамблеи и руководящими указаниями ФАО<sup>86</sup>. Государства — члены

<sup>82</sup> См. заявление об обеспокоенности в связи с нетипичным массовым выбрасыванием на берег кловорыловых китов в Ионическом море, имеется по адресу [http://www.accobams.org/index.php?option=com\\_content&view=category&layout=blog&id=83&Itemid=37](http://www.accobams.org/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=83&Itemid=37).

<sup>83</sup> UNEP/CBD/COP/11/3.

<sup>84</sup> См. доклад Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о работе его пятнадцатого совещания (UNEP/CBD/COP/11/2), рекомендация XV/1.

<sup>85</sup> UNEP/CBD/COP/10/27.

<sup>86</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 168.

ФАО придают все большее значение оценке воздействия рыбного промысла на акул и морских птиц в контексте осуществления международных планов действий по акулам и морским птицам<sup>87</sup>. Вместе с тем оценка развития аквакультуры оставляет желать лучшего<sup>88</sup>. На тринадцатом совещании Комитета ФАО по рыболовству, состоявшемся в июле 2012 года, было рекомендовано проводить дальнейшие исследования относительно воздействия коммерческого промысла на виды, находящиеся на низких трофических уровнях, чтобы обеспечить надлежащие уровни уловов и промыслового усилия, дабы смягчить воздействие промысла на экосистемы.

109. *Поиск и разведка полезных ископаемых.* С 29 ноября по 2 декабря 2011 года Международный орган по морскому дну в сотрудничестве с правительством Фиджи и секретариатом Тихоокеанской комиссии провел практикум по потребностям экологического хозяйствования в контексте разведки полезных ископаемых морского дна, по итогам которого был составлен проект типовой оценки экологического воздействия разработки морского дна<sup>89</sup>. На восемнадцатой сессии Органа, состоявшейся в июле 2012 года, Юридическая и техническая комиссия постановила провести оценку возможного экологического воздействия разведки полезных ископаемых в Районе в качестве приоритетного вопроса на своем следующем совещании.

110. *Прочая деятельность.* При рассмотрении документа, резюмирующего положение дел с удобрением океана, участники тридцать третьего консультативного совещания договаривающихся сторон Лондонской конвенции и шестого совещания договаривающихся сторон Лондонского протокола, состоявшихся в октябре 2011 года, пришли к заключению о том, что по-прежнему есть необходимость в составлении документа о «научных знаниях» касательно оценки экологического воздействия, и поручили научным группам изучить возможность разработки (сетевой) базы данных об осуществлении рамок оценки удобрения океана по потребностям экологического хозяйствования в контексте разведки полезных ископаемых морского дна<sup>90</sup>. На совещании было также принято решение о необходимости провести дальнейшую межсессионную работу по вопросу о том, есть ли потребность в разработке общего руководства на предмет оценки деятельности, представляющей собой «помещение материалов»<sup>91</sup>.

## 2. Экосистемные подходы и комплексное хозяйствование

111. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию призвала к эффективному применению экосистемного подхода и осторожного подхода сообразно с международным правом в регулировании деятельности, имеющей последствия для морской среды<sup>92</sup>.

<sup>87</sup> См. доклад Комитета ФАО по рыболовству о ходе осуществления Кодекса ответственного рыболовства и связанных с ним документов, включая международные планы действий и стратегии, и проч. (COFI/2012/3), пп. 39, 40 и 51.

<sup>88</sup> См. там же, пп. 22 и 55.

<sup>89</sup> См. доклад международного практикума по потребностям экологического хозяйствования в контексте разведки и разработки полезных ископаемых морского дна (ISBA/18/LTC/4).

<sup>90</sup> См. LC 33/15, пп. 4.25–4.28.

<sup>91</sup> Там же, п. 4.13.

<sup>92</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 158.

112. На глобальном уровне ФАО продолжала оказывать содействие в осуществлении экосистемного подхода к рыбному промыслу и аквакультуре на национальном и региональном уровнях. Был разработан инструментарий по осуществлению экосистемного подхода к рыбному промыслу<sup>93</sup>, а инструментарий по подходу к аквакультуре дорабатывается. Кроме того, разрабатываются ориентиры и инструменты по расширению прибрежной аквакультуры в рамках экосистемного подхода.

113. Двадцать шестая сессия Ассамблеи МОК одобрила программные цели комплексной программы управления прибрежными районами МОК/ЮНЕСКО, которые включают дальнейшее развитие экосистемного управления и принцип крупных морских экосистем<sup>94</sup>.

114. На региональном уровне ПРООН через посредство программы крупных морских экосистем обеспечивает наращивание потенциала и техническую консультативную поддержку 65 странам, граничащим с 10 крупными морскими экосистемами в Азии и Тихом океане, Латинской Америке и Африке.

115. Как сообщила Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике, экосистемный подход является неотъемлемым компонентом ее Конвенции. Постоянная комиссия по южной части Тихого океана сообщила также, что она теперь использует экосистемный подход при проведении оценок воздействия экономической деятельности на важнейшие морские местообитания в регионе.

### 3. Зонально привязанные инструменты хозяйствования

116. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию подтвердила значение природоохранных мер на порайонной основе в качестве средства сохранения биологического разнообразия и рационального использования его составляющих<sup>95</sup>. В этой связи осуществление зонально привязанного хозяйствования и охраны природы продолжает опираться на мероприятия глобального, регионального и национального уровней.

117. Что касается районов за пределами национальной юрисдикции, то Специальная неофициальная рабочая группа открытого состава по изучению вопросов сохранения и неистощительного использования морского биологического разнообразия за пределами национальной юрисдикции продолжала обсуждать вопросы, касающиеся зонально привязанного хозяйствования за пределами районов национальной юрисдикции, включая охраняемые районы моря<sup>96</sup>.

118. *Экологически или биологически значимые морские районы, нуждающиеся в защите.* Во исполнение резолюции X/29 Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии региональные семинары по выявлению экологически или биологически значимых морских районов проводились в 2012 году для Большого Карибского района и западной части Центральной Атлантики<sup>97</sup>, южной части Индийского океана и региона восточной части Тихого океана и

<sup>93</sup> См. <http://www.fao.org/fishery/eaf-net/topic/166272/en>.

<sup>94</sup> См. доклад двадцать шестой сессии Ассамблеи, решение 8.2.

<sup>95</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 177.

<sup>96</sup> См. A/67/95, приложение.

<sup>97</sup> См. доклад регионального семинара по выявлению экологически или биологически значимых морских районов в Большом Карибском районе и западной части Центральной Атлантики, документ UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7.

умеренной тропической зоны. На своем шестнадцатом совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии принял рекомендацию XVI/4, озаглавленную «Морское и прибрежное биоразнообразие: экологически или биологически значимые морские районы»; она будет рассмотрена на одиннадцатом совещании Конференции сторон, которое состоится в Хайдарабаде (Индия) 8–19 октября 2012 года.

119. *Охраняемые районы моря.* Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию приняла к сведению решение X/2 Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, согласно которому к 2020 году должно быть обеспечено сохранение 10 процентов прибрежных и морских районов за счет эффективного и справедливого управления, наличия экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других эффективных природоохранных мер на порайонной основе<sup>98</sup>. Во всех регионах мира прилагаются национальные усилия по созданию охраняемых районов моря. Из 7043 морских районов, внесенных во Всемирную базу данных по охраняемым районам, 414 находятся в Африке, 2430 — в Северной, Центральной и Южной Америке, 1622 — в Азии, 1534 — в Европе и 1007 — в Океании; их общая площадь составляет примерно 1,2 процента поверхности Мирового океана. По линии программы ПРООН, посвященной экосистемам и биоразнообразию, поддерживаются проекты по охраняемым районам моря в 35 странах — оказывается содействие созданию новых районов и укрепляется режим существующих.

120. На региональном уровне Комиссия ОСПАР на своем совещании в июне 2012 года приняла решение 2012/1 о создании охраняемого района моря на севере зоны открытого моря Чарли-Гиббс, режим которого начнет действовать с 14 января 2013 года<sup>99</sup>. Комиссия отметила также итоги состоявшегося в январе 2012 года второго неофициального совещания компетентных органов, на котором обсуждались вопросы управления отдельными районами за пределами действия национальной юрисдикции и было достигнуто согласие о проведении третьего неофициального совещания в 2013–2014 годах<sup>100</sup>.

121. Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики на своем тридцатом совещании, состоявшемся 24 октября — 4 ноября 2011 года, продолжила рассмотрение охраняемых районов моря, включая предложения по региону моря Росса и зоне планирования в Восточной Антарктике.<sup>101</sup>

122. *Особые районы и особо уязвимые морские районы.* Зонально привязанные меры действуют или разрабатываются также применительно к воздействию судоходства. Комитет ИМО по защите морской среды на своей шестьдесят третьей сессии утвердил проект резолюции Ассамблеи и проект руководства 2013 года по назначению особых районов на основании Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной

<sup>98</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 177.

<sup>99</sup> См. OSPAR 12/22/1-E, paras. 5.15 to 5.20 and annex 6.

<sup>100</sup> Ibid., paras. 5.21 to 5.24.

<sup>101</sup> Доклад тридцатого совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (CCAMLR-XXX), пп. 7.1–7.43.

Протоколом 1978 года к ней, которое заменит собой Руководство 2001 года<sup>102</sup>. Комитет ИМО по безопасности на море, на своей девяностой сессии принял меры по установлению путей движения судов (сопутствующая защитная мера) в особо уязвимом морском районе пролива Бонифачо, которые вступят в силу 1 июля 2014 года<sup>103</sup>. Комитет по защите морской среды принял также резолюцию о разработке технического оснащения в связи с обозначением Балтийского моря особым районом по приложению IV к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней<sup>104</sup>. При рассмотрении сообщения Комиссии ОСПАР о предлагаемом механизме взаимодействия в отношении управления обозначенными участками в Северо-Восточной Атлантике Комитет пришел к согласию о том, что любое предложение об изменении маршрутов движения в Северо-Восточной Атлантике должно выноситься государствами — членами ИМО на рассмотрение соответствующего органа ИМО<sup>105</sup>.

123. *Запреты на ведение промысла.* Руководствуясь соображениями защиты подводных объектов, Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике закрыла для промысла 11 уязвимых морских экосистем.

124. *Экологические сети.* На своем десятом совещании в ноябре 2011 года Конференция сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных приняла резолюцию 10.3 о роли экологических сетей в сохранении мигрирующих видов, в которой, в частности, предложила сторонам и другим государствам, а также соответствующим международным форумам, имеющим такие полномочия, изучить применимость экологических сетей к морским мигрирующим видам, особенно к тем, которые подвергаются воздействию деятельности человека, как то чрезмерная эксплуатация, разведка/разработка нефтегазовых месторождений, рыбный промысел и развитие прибрежных зон<sup>106</sup>.

125. *Объекты всемирного наследия.* Число морских и прибрежных участков, признанных объектами всемирного наследия, продолжает расти — на тридцать шестой сессии Комитета всемирного наследия, проходившей с 24 июня по 6 июля 2012 года, в Список всемирного наследия было добавлено два морских и прибрежных района<sup>107</sup>.

126. *Биосферные заповедники.* Аналогичным образом, растет и число биосферных заповедников с прибрежными или морскими компонентами — на своей двадцать четвертой сессии в июле 2012 года Международный координационный совет программы ЮНЕСКО «Человек и биосфера» добавил во Всемирную сеть биосферных заповедников несколько прибрежных и морских районов<sup>108</sup>.

<sup>102</sup> См. доклад Комитета по защите морской среды о его шестьдесят третьей сессии (MEPC 63/23, п. 9.2) и Add.1, приложение 27.

<sup>103</sup> См. доклад Комитета по безопасности на море о его девяностой сессии (MSC 90/28), пп. 10.4–10.5.

<sup>104</sup> См. MEPC 63/23, п. 6.17 и Add.1, резолюция MEPC 218(63).

<sup>105</sup> См. MEPC 63/23, пп. 9.3 и 9.4.

<sup>106</sup> См. UNEP/CMS/Resolution 10.3.

<sup>107</sup> См. <http://whc.unesco.org/en/newproperties>.

<sup>108</sup> См. [http://www.unesco.org/new/en/natural-sciences/about-us/single-view/news/20\\_new\\_biosphere\\_reserves\\_added\\_to\\_unescos\\_man\\_and\\_the\\_biosphere\\_mab\\_programme/](http://www.unesco.org/new/en/natural-sciences/about-us/single-view/news/20_new_biosphere_reserves_added_to_unescos_man_and_the_biosphere_mab_programme/).

127. *Планирование морских пространств.* В рекомендации XVI/6, принятой Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии на его шестнадцатом совещании, рассматриваются вопросы планирования морских пространств и рекомендуется ряд мероприятий по обмену информацией и наращиванию потенциала в поддержку планирования морских пространств<sup>109</sup>.

## Н. Ответственность и компенсация

128. *Конвенция об ограничении ответственности по морским требованиям.* На своей девяносто девятой сессии в апреле 2012 года Юридический комитет ИМО принял поправки об увеличении пределов ответственности по Протоколу 1996 года к Конвенции об ограничении ответственности по морским требованиям. Новые пределы должны вступить в силу через 36 месяцев после даты уведомления в соответствии с процедурой «молчаливого принятия».

129. *Международная конвенция о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения бункерным топливом.* Конвенция о бункерном топливе 2001 года предписывает режим ответственности и компенсации за разливы топлива, перевозимого в судовых бункерах. В 2011 году Ассамблея ИМО приняла резолюцию A.1055(27) о выдаче бункерных удостоверений судам, которым предписывается также иметь удостоверения согласно Конвенции о гражданской ответственности.

130. *Международные фонды на случай загрязнения нефтью.* 14 октября 2011 года было достигнуто глобальное урегулирование в отношении инцидента на объекте «Эрика» (1999 год)<sup>110</sup>.

131. *Конвенция об опасных и вредных веществах.* Международную конвенцию об ответственности и компенсации за ущерб в связи с перевозкой морем опасных и вредных веществ 1996 года и Протокола к ней 2010 года на сегодняшний день подписало восемь государств. Директору Международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью поручено провести работу, необходимую для создания фонда по опасным и вредным веществам, и подготовку к первой сессии соответствующей ассамблеи.

132. *Прочие режимы ответственности.* 6 марта 2012 года закончился срок подписания Нагойско-Куала-Лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении за ущерб к Картахенскому протоколу по биобезопасности; в общей сложности его подписал 51 участник. Два государства ратифицировали протокол; для вступления в силу нужно 40 ратификаций.

## ХП. Основные тенденции в региональном сотрудничестве

133. *Антарктика.* На тридцать пятом консультативном совещании по Договору об Антарктике, состоявшемся в июне 2012 года, стороны вновь сосредоточили внимание на изменении климата и поощрении научных исследований, направленных на понимание глобальных последствий изменения климата. Кроме

<sup>109</sup> См. UNEP/CBD/COP/11/3, приложение XVI/6, разд. А, п. 8.

<sup>110</sup> См. рубрику «Текущие инциденты» по адресу <http://en.iopcfund.org/ongoing.htm>.

того, они договорились о мерах по обеспечению безопасного и экологически чистого туризма и яхтинга и о разработке пособия по практическим подходам к участкам очистки<sup>111</sup>.

134. *Арктика*. На совещании заместителей министров стран Арктического совета, состоявшемся в мае 2012 года, старшие должностные лица Арктического совета были уполномочены начать переговоры по кирунскому политическому заявлению. В 2013 году в Кируне (Швеция) должно быть подписано обязательное соглашение об обеспечении готовности на случай загрязнения нефтью и борьбе с таким загрязнением<sup>112</sup>.

135. *Балтийское море*. На своем совещании в марте 2012 года Комиссия по защите морской среды Балтийского моря (Хельсинкская комиссия) обсудила необходимость сотрудничества в борьбе с разливами нефти и реагировании на инциденты с вредными веществами. Комиссия рекомендовала также принять руководство по единообразному толкованию применительно к автоматической системе опознавания ХЕЛКОМ, которая призвана облегчить обмен данными и их передачу в целях повышения безопасности мореплавания и охраны морской среды Балтийского моря<sup>113</sup>.

136. *Черное море*. В сотрудничестве с Комиссией по защите Черного моря от загрязнения ПРООН разрабатывает проект по рассмотрению экосистемного хозяйствования, экологического управления и проблем изменения климата в регионе, с тем чтобы, в частности, разработать для региона юридически обязательный документ по рыбному промыслу, принять новые протоколы к Конвенции и мобилизовать участие заинтересованных сторон.

137. *Восточно- и южно-азиатские моря*. При содействии ПРООН восемь стран в Восточной Азии составили национальные пятилетние планы осуществления Стратегии неистощительного освоения морей Восточной Азии, в которых обозначены меры в области политики, призванные обеспечить внедрение комплексного прибрежного хозяйствования на 20 процентах береговой линии каждой из стран.

138. На конгрессе стран восточноазиатских морей, состоявшемся в июле 2012 года в Республике Корея, «Партнерства в области экологичного распоряжения морями Восточной Азии» провели серию практикумов по наращиванию потенциалов в масштабах всего региона, стратегическим мерам и сотрудничеству в деле неистощительного освоения морей Восточной Азии.

139. *Средиземное море*. На семнадцатой конференции договаривающихся сторон Конвенции о предотвращении загрязнения Средиземного моря, состоявшейся в феврале 2012 года, средиземноморские страны и Европейский союз призвали к созданию «экономики синего моря», предполагающей защиту и поощрение чистой, здоровой и продуктивной среды в Средиземноморье.

<sup>111</sup> Коммюнике тридцать пятого консультативного совещания, см. по адресу [http://ats.aq/devPH/noticia\\_completa.aspx?IdNews=66&lang=e](http://ats.aq/devPH/noticia_completa.aspx?IdNews=66&lang=e).

<sup>112</sup> См. окончательный доклад совещания заместителей министров по адресу <http://www.arctic-council.org/index.php/en/about/meetings-overview/deputy-ministers-meeting-2012>.

<sup>113</sup> См., соответственно, рекомендации 33/2, 33/3 и 33/1 Хельсинкской комиссии по адресу [http://www.helcom.fi/Recommendations/en\\_GB/valid](http://www.helcom.fi/Recommendations/en_GB/valid).

140. *Северо-западная часть Тихого океана.* На шестнадцатом межправительственном совещании Плана действий по защите, рациональному использованию и освоению ресурсов морской и прибрежной среды северо-западной части Тихого океана, состоявшемся в декабре 2011 года, государства-члены рассмотрели проект среднесрочной стратегии на период 2012–2017 годов<sup>114</sup>.

141. В рамках Плана действий по защите, рациональному использованию и освоению ресурсов морской и прибрежной среды северо-западной части Тихого океана в партнерстве с его региональными центрами продолжается реализация плана действий в области загрязнения моря, предусматривающего на ближайшие два года составление, в частности, свода законодательства, касающегося гражданской ответственности и компенсации за причинение морской среде региона ущерба загрязнением, пособия по методам реагирования на разливы нефти и руководства по политике предупреждения загрязнения прибрежной и морской среды.

142. *Тихий океан.* Сообразно со своей региональной стратегией регулирования рисков стихийных бедствий и изменения климата 21 июня 2012 года секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде подписал меморандум о взаимопонимании с Индоокеанской комиссией касательно поощрения партнерств между малыми островными развивающимися государствами в деле адаптации к изменению климата и сведения к минимуму последствий стихийных бедствий.

143. *Красное море и Аденский залив.* В контексте Региональной организации по сохранению среды Красного моря и Аденского залива был организован ряд многодисциплинарных учебных программ и семинаров, в том числе экосистемной адаптации к воздействию изменения климата, экосистемному распорядку океанами и побережьями и эффективному управлению охраняемыми районами моря. На втором региональном совещании по статусу пластиножабберных (акулы и скаты) были согласованы рамки, задачи и кратко- и долгосрочные меры, подлежащие рассмотрению в разрабатываемом региональном плане по сохранению акул в Красном море и Аденском заливе.

144. *Большой Карибский район.* В мае 2012 года представители юго-восточной и северо-восточной частей Тихого океана, Северной Америки и Большого Карибского района обсудили трансграничное управление коридорами морских млекопитающих и приоритеты трансграничных хозяйственных мер.

### **XIII. Малые островные развивающиеся государства**

145. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию подтвердила, что малые островные развивающиеся государства представляют собой особую категорию с точки зрения устойчивого развития с учетом присущих им уникальных и особых факторов уязвимости. Она призвала к продолжению и активизации усилий по оказанию помощи малым островным развивающимся государствам в реализации Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии<sup>115</sup>.

<sup>114</sup> См. UNEP/NOWPAP IG. 16/12.

<sup>115</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пп. 178–180.

146. В январе 2012 года Индоокеанская комиссия инициировала проект «Острова», посвященный осуществлению Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>116</sup>.

## **XIV. Изменение климата и океаны**

### **A. Влияние изменения климата на океаны**

147. Изменение климата продолжает оказывать воздействие на прибрежные общины, в том числе в форме экстремальных погодных явлений, повышения уровня моря, береговой эрозии и закисления океана<sup>117</sup>. Объем глобальных выбросов парниковых газов неуклонно растет, и межправительственные организации прилагают усилия к углублению научного понимания последствий изменения климата для океанов и снижению уязвимости прибрежных общин перед лицом таких последствий.

### **B. Смягчение последствий изменения климата**

148. *Сокращение выбросов парниковых газов с судов.* На своей шестьдесят третьей сессии в 2012 году Комитет по защите морской среды продолжил рассмотрение предлагаемых рыночных мер в дополнение к мерам технического и оперативного характера, принятым на его шестьдесят второй сессии в целях сокращения выбросов парниковых газов с судов<sup>118</sup>. Комитет рассмотрел также вопрос о проведении оценки воздействия предложений и методологию и критерии, которые должны ее обосновывать.

149. Во исполнение рекомендаций, вынесенных на двадцать девятой сессии Комитета ФАО по рыболовству в 2011 году<sup>119</sup>, ФАО прилагает усилия к тому, чтобы выработать практические ориентиры для субъектов отрасли и направить работу ФАО на достижение понимания и облегчение сокращения выбросов парниковых газов в рыбном промысле и аквакультурных производственных системах и каналах снабжения.

150. *Удобрение океана.* Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию подчеркнула свою озабоченность по поводу потенциального воздействия на окружающую среду удобрения океана, напомнила о решениях по удобрению океана, принятых соответствующими межправительственными органами, и выразила решимость и далее подходить к проблеме удобрения океана с величайшей предусмотрительностью в соответствии с подходом, основанным на принципе предосторожности<sup>120</sup>. См. также раздел XI.C настоящего доклада.

<sup>116</sup> См. <http://islands.ioconline.org/index.php?id=193>.

<sup>117</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пп. 158, 165–166, 176, 178 и 190.

<sup>118</sup> См. A/66/70/Add.2, пп. 306–308, и МЕРС 63/23, раздел 5.

<sup>119</sup> См. FAO Fisheries and Aquaculture report, No. 973.

<sup>120</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 167.

151. *Связывание углерода.* На шестом совещании договаривающихся сторон Лондонского протокола продолжился обзор Специального руководства 2007 года по оценке потоков углекислого газа для удаления в геологических структурах под морским дном. Дальнейший обзор научно-технических аспектов, политики и правовых вопросов будет проведен в межсессионный период и в преддверии седьмого совещания договаривающихся сторон.

## **XV. Урегулирование споров**

### **A. Международный Суд**

152. 14 марта 2012 года Международный Суд вынес решение по своему первому делу о делимитации морской границы — делу № 16 «Спор о делимитации морской границы между Бангладеш и Мьянмой в Бенгальском заливе (Бангладеш/Мьянма)», установив единую морскую границу между Бангладеш и Мьянмой в Бенгальском заливе применительно к территориальному морю, исключительной экономической зоне и континентальному шельфу.

### **B. Арбитражные трибуналы**

153. 13 апреля 2012 года Арбитражный трибунал, учрежденный Соглашением об арбитражном разбирательстве между Словенией и Хорватией от 4 ноября 2009 года, и представители этих двух государств обсудили процедурные рамки арбитража.

## **XVI. Международное сотрудничество и координация**

### **A. Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права**

154. Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права провел свое тринадцатое совещание в Нью-Йорке с 29 мая по 1 июня 2012 года и сосредоточил свои обсуждения на морских источниках возобновляемой энергии<sup>121</sup>. Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений на совещании было выпущено в качестве документа A/67/120.

155. Сообразно с пунктом 230 своей резолюции 66/231 Генеральная Ассамблея на своей шестидесяти седьмой сессии проведет дальнейший обзор эффективности и полезности Неофициального консультативного процесса.

<sup>121</sup> Резолюция 65/37 А Генеральной Ассамблеи, п. 231, и резолюция 66/231, п. 234.

## **В. Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты**

156. Специальная рабочая группа полного состава по регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, провела свое третье совещание 23–27 апреля 2012 года и сформулировала рекомендации Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии (A/67/87). Бюро Специальной рабочей группы полного состава, учрежденное для практического осуществления решений и ориентиров Специальной рабочей группы полного состава в межсессионный период, было полностью сформировано и провело свое первое совещание в мае 2012 года<sup>122</sup>.

157. В поддержку первого цикла регулярного процесса согласно с пунктом 207 резолюции 66/231 Генеральной Ассамблеи были организованы семинары в Сантьяго в сентябре 2011 года, Санье (Китай) в феврале 2012 года и Брюсселе в июне 2012 года. Дополнительные семинары планируется провести в Соединенных Штатах Америки в ноябре 2012 года, Мозамбике в декабре 2012 года и Австралии в феврале 2013 года. Я хотел бы выразить признательность за техническую, научную и финансовую поддержку семинаров, предоставленную, в частности, Постоянной комиссией для южной части Тихого океана, МОК/ЮНЕСКО и ЮНЕП.

158. С принятием критериев назначения экспертов Генеральной Ассамблеей во исполнение пункта 202 резолюции 66/231 государствам-членам было предложено произвести назначения в состав контингента экспертов регулярного процесса через региональные группы Организации Объединенных Наций. По состоянию на август 2012 года в контингенте насчитывалось 208 экспертов. Я хотел бы призвать государства-члены, которые еще не сделали этого, произвести необходимые назначения.

159. Участники Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию заявили, что они поддерживают регулярный процесс и рассчитывают на завершение проводимой в его рамках первой глобальной комплексной оценки состояния морской среды к 2014 году и ее последующее рассмотрение Ассамблеей<sup>123</sup>.

## **С. Договор по океанам**

160. 12 августа 2012 года на Международной конференции по случаю празднования тридцатой годовщины открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, организованной на Всемирной выставке в Йосу, Республика Корея, я выдвинул инициативу «Договор по океанам», призванную укрепить общесистемные связи в Организации Объединенных Наций и развить синергизмы в вопросах океана<sup>124</sup>. В Договоре по океанам

<sup>122</sup> Бюро состоит из следующих государств-членов: Аргентина, Болгария, Гана, Греция, Испания, Кения, Китай, Объединенная Республика Танзания, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Украина, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Эстония.

<sup>123</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 161.

<sup>124</sup> Текст Договора имеется по адресу [http://www.un.org/Depts/los/ocean\\_compact/oceans\\_compact.htm](http://www.un.org/Depts/los/ocean_compact/oceans_compact.htm).

отражено стратегическое видение того, как система Организации Объединенных Наций может более последовательно и эффективно реализовывать свой мандат касательно океанов, сообразно с итоговым документом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленным «Будущее, которого мы хотим»<sup>125</sup>. В нем заложена платформа, на которой все заинтересованные стороны могут сотрудничать в деле обеспечения «здоровья океанов в интересах процветания». В реализации этой цели Договор призван решить три взаимосвязанные задачи: обеспечить защищенность людей и улучшить состояние океанов, наладить защиту, восстановление и сохранение среды и природных ресурсов океанов и возобновление производства ими продовольствия и жизнеобеспечивающих услуг в полном объеме и укрепить режим изучения океанов и управления ими.

161. Для выполнения задач Договора по океанам потребуется осуществить комплексный и целенаправленный план действий. Для выработки этого плана, облегчения диалога между заинтересованными сторонами и мобилизации поддержки я предлагаю в консультации с заинтересованными партнерами создать Консультативную группу по океанам с ограниченным периодом полномочий в составе административных руководителей соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, высокопоставленных политиков, ученых, ведущих экспертов-океанологов, представителей частного сектора, представителей неправительственных организаций и организаций гражданского общества.

#### **D. «ООН-океаны»**

162. Во исполнение просьбы, с которой обратилась Генеральная Ассамблея в пункте 239 своей резолюции 66/231, Объединенная инспекционная группа произвела обзор сети «ООН-океаны» и, как ожидается, представит доклад о нем на рассмотрение Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии.

163. В том же пункте Генеральная Ассамблея просила также «ООН-океаны» представить Ассамблее проект своего рабочего круга ведения для рассмотрения Ассамблеей на ее шестьдесят седьмой сессии. Проект круга ведения был подготовлен сетью «ООН-океаны» с учетом выводов, заключений и рекомендаций обзора Объединенной инспекционной группы.

164. Сеть «ООН-океаны» провела свое десятое совещание в Йосу, Республика Корея, 11 августа 2012 года<sup>126</sup>.

#### **E. Объединенная группа экспертов по научным аспектам защиты морской среды**

165. Объединенная группа экспертов по научным аспектам защиты морской среды провела свою тридцать девятую сессию в Нью-Йорке в апреле 2012 года. Среди прочего, было принято решение об укреплении взаимодействия между Объединенной группой экспертов и Группой экспертов, учрежденной в рамках

<sup>125</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>126</sup> По окончании составления доклад о девятом совещании «ООН-океаны» будет выставлен по адресу [www.oceansatlas.org/www.un-oceans.org/Index.htm](http://www.oceansatlas.org/www.un-oceans.org/Index.htm).

регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, в частности за счет обмена информацией.

## **XVII. Мероприятия по наращиванию потенциала, проводимые Отделом по вопросам океана и морскому праву**

166. Отдел по вопросам океана и морскому праву продолжает проводить различного рода мероприятия по наращиванию потенциала, главным образом за счет управления программами стипендий, распоряжения целевыми фондами и, при поступлении соответствующих просьб, организации учебной подготовки или семинаров. Отдел продолжает также компилировать информацию о мероприятиях по наращиванию потенциала, проводимых международными организациями, донорскими агентствами и государствами, по мере ее поступления и необходимости. Надлежащая информация отражена в моих предыдущих докладах о Мировом океане и морском праве<sup>127</sup>. Во исполнение просьбы, сформулированной Генеральной Ассамблеей в пункте 204 ее резолюции 66/231 касательно регулярного процесса, Отдел подготовил предварительную опись возможностей наращивания потенциалов для целей оценки<sup>128</sup>. Все опубликованные доклады и исследования выставлены на веб-сайте Отдела.

### **A. Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе по морскому праву**

167. По рекомендации Комитета по отбору кандидатов в составе представителей Аргентины, Испании, Марокко, Монако, Намибии, Словении и Шри-Ланки в июле 2012 года двадцать пятая мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе по морскому праву была присуждена Мигелю Энрике Тесоро Торресу (Куба). Г-н Торрес должен приступить к своей трехмесячной практике в Отделе в конце 2012 года. Затем он продолжит предусмотренные стипендией исследования в течение трех месяцев в Институте международных исследований Университета Чили.

168. В 2012 году взносы в фонд стипендии были внесены Аргентиной, Кипром, Монако, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Шри-Ланкой. Я хотел бы выразить признательность за их щедрые взносы. По состоянию на 18 июня 2012 года остаток средств в фонде стипендии составлял примерно 62 700 долл. США. Чтобы обеспечить ежегодное присуждение стипендии и впредь, я решительно призываю государства-члены и других, кто в состоянии это делать, вносить щедрые взносы на цели дальнейшего функционирования стипендии.

169. Отдел продолжает свои инициативы по активной мобилизации средств. В 2011 и 2012 годах он направил ряд коммуникаций государствам-членам и частным организациям, предложив им внести взносы.

<sup>127</sup> См., например, A/63/342 и A/65/69.

<sup>128</sup> См. A/67/87, приложение V.

## **В. Стипендиальная программа Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон»**

170. Отдел продолжает успешно управлять Стипендиальной программой Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон». С момента создания Программы в 2004 году по ее линии было присуждено 70 стипендий представителям 54 государств. В настоящее время соискателями стипендии выступают граждане следующих государств: Барбадос, Бразилия, Гана, Индонезия, Коморские Острова, Мадагаскар, Папуа — Новая Гвинея, Соломоновы Острова, Фиджи и Филиппины.

## **С. Целевые фонды**

### **1. Комиссия по границам континентального шельфа**

171. *Целевой фонд добровольных взносов для облегчения подготовки представлений в Комиссию по границам континентального шельфа развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.* За отчетный период в Целевой фонд поступили взносы от Коста-Рики, Кот-д'Ивуара и Исландии. Согласно предварительной ведомости, остаток средств в Целевом фонде на 18 июня 2012 года составил примерно 1,237 млн. долл. США.

172. *Целевой фонд добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии по границам континентального шельфа из развивающихся стран в заседаниях Комиссии.* За отчетный период взносы в Целевой фонд поступили от Дании, Исландии, Китая, Кот-д'Ивуара, Мексики и Японии. На двадцать втором совещании государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву Япония объявила о будущем взносе. Согласно предварительной ведомости, остаток средств в Целевом фонде на 18 июня 2012 года оценивался в 720 630 долл. США. Из средств Целевого фонда шести членам Комиссии была оказана помощь, облегчившая им участие в ее двадцать девятой сессии.

### **2. Целевой фонд добровольных взносов на цели оказания развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю, содействия в участии в заседаниях Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права**

173. За отчетный период помощь из Целевого фонда добровольных взносов в виде оплаты авиабилетов в связи с участием в тринадцатом совещании Консультативного процесса в соответствии с резолюцией 62/215 Генеральной Ассамблеи получили представители следующих 11 стран (включая 6 докладчиков): Багамские Острова, Бразилия, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Китай, Маврикий, Малайзия, Объединенная Республика Танзания, Того, Филиппины и Ямайка. Согласно предварительной ведомости за период, закончившийся в июне 2012 года, остаток средств в Целевом фонде оценивался в 19 000 долл. США.

**3. Целевой фонд добровольных взносов для Международного трибунала по морскому праву**

174. С 2004 года, когда в Целевой фонд добровольных взносов обратилась Гвинея-Бисау, заявок больше не поступало. Взносы в Целевой фонд произвели Кот-д'Ивуар и Финляндия. По состоянию на 18 июня 2012 года, согласно предварительной ведомости, остаток средств в Целевом фонде оценивался в 175 605 долл. США.

**4. Целевой фонд добровольных взносов для регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты**

175. В отчетный период в Целевой фонд были получены взносы от Новой Зеландии, Республики Корея, Ямайки и ЮНЕП. Согласно предварительной ведомости за период, закончившийся 18 июня 2012 года, остаток средств в Целевом фонде оценивался в 9000 долл. США.

**5. Фонд помощи по части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам**

176. Согласно представленному ФАО финансовому отчету о состоянии Фонда помощи по Части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам, по состоянию на 31 декабря 2011 года остаток средств в Фонде помощи составил 534 046 долл. США. В 2011 году было удовлетворено 27 заявок и общие расходы Фонда составили 61 385 долл. США. Из этих расходов 85 процентов пошло на поддержку участия в технических и ежегодных сессиях региональных и субрегиональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей; 8 процентов — на поддержку участия в совещаниях тунцовых региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей (Кобе III); 7 процентов — на покрытие административных издержек ФАО.

177. Я хотел бы выразить признательность всем правительствам, внесшим средства в эти целевые фонды.

## **XVIII. Выводы**

178. Океаны играют в нашей жизни важнейшую роль независимо от того, являемся ли мы жителями прибрежных районов. Они неразрывно связаны с устойчивым развитием, обеспечивая многочисленные возможности для развития: помогая достичь продовольственной безопасности, облегчая торговлю, создавая рабочие места и генерируя туризм. Без океанов невозможно поддержание жизни на Земле — они производят кислород, регулируют климат, связывают углерод и обеспечивают циркуляцию питательных веществ. Вместе с тем океаны сталкиваются со все более значительными проблемами, вызовами и угрозами. К ним относятся истощение рыбных ресурсов, последствия изменения климата, ухудшение состояния морской среды и утрата биоразнообразия, вызовы безопасности и защищенности на море, включая пиратство, незаконную миграцию морем и плохие условия труда моряков.

179. Меры по решению этих проблем принимаются на всех уровнях — правительствами, межправительственными организациями, неправительственными

организациями, научным сообществом и местными общинами. Меня вдохновляет эта деятельность. Однако чтобы сохранить способность океанов и впредь удовлетворять растущие потребности человечества в энергии, продовольствии и отдыхе, нам нужно мобилизоваться и лучше координировать свои усилия. В частности, мы должны поощрять и облегчать более неукоснительное соблюдение, осуществление и обеспечение выполнения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и ее имплементационных соглашений, равно как и других соответствующих документов. Нам надлежит развить достаточный потенциал для проведения исследований, необходимых для более эффективного обоснования наших политических решений. Мы должны обеспечить наличие технологии для тех, кто все еще нуждается в ней для получения выгод, которые сулит океан. Нам следует пристально изучать нарождающиеся вопросы, прежде чем они превратятся в серьезные проблемы. Нужно продолжать повышать осведомленность о возможностях, которые открываются перед нами благодаря океанам.

180. Именно перед лицом этих вызовов я принял решение инициировать в этом году Договор по океанам, чтобы добиться укрепления общесистемных связей в Организации Объединенных Наций и развития синергизмов в вопросах океана.

181. Это очень важный год для устойчивого развития и океанов. Он не только стал свидетелем оценки прогресса в достижении целей устойчивого развития на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, но и ознаменовал тридцатую годовщину Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Конвенция выступает плацдармом для направления всей деятельности в Мировом океане и является одним из важнейших многосторонних договоров за все времена. Меня огорчает, что в этом году никто не присоединился к Конвенции или ее имплементационным соглашениям, и я вновь призываю все государства, еще не сделавшие этого, стать их участниками. Вместе с тем в нынешнем году меня обнадеживает значительный прогресс в работе трех органов, учрежденных Конвенцией, — Органа, Трибунала и Комиссии. Их работа крайне важна для усилий, прилагаемых международным сообществом к обеспечению мира и безопасности и рачительному управлению океанами и их ресурсами.

182. Поддержка государствами-членами Договора по океанам будет иметь неопределимое значение для продвижения к более неистощительному будущему и обеспечению здоровья океанов в интересах процветания. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию мы стали свидетелями нового политического импульса в поддержку действий по обеспечению устойчивого развития, в том числе в отношении морей и океанов. Сообща мы должны и впредь нести свою индивидуальную и коллективную ответственность за защиту морской среды и управление ее ресурсами неистощительным образом на благо нынешнего и будущих поколений.